



**Built to Lead**

Per la diffusione immediata: 5/23/2016    **IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'ASSEGNAZIONE DI NOVE  
MOTOVEDETTE NUOVE ALLE FORZE DELL'ORDINE PER OTTENERE UNA  
MAGGIORE SICUREZZA NAUTICA IN TUTTO LO STATO**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che sono state assegnate ad agenzie statali e locali nove motovedette nuove, per favorire l'impegno per far rispettare le leggi della navigazione in tutto il territorio statale.

"Dal Lake George a Long Island Sound, New York ospita alcune delle aree di navigazione da diporto tra le migliori della nazione" **ha ricordato il Governatore Cuomo**. "Queste nuove motovedette contribuiranno a mantenere la sicurezza sui corsi d'acqua di New York, aumentando al tempo stesso la sicurezza per tutti i naviganti e dei passeggeri durante questa stagione".

"Sono grata ai nostri partner delle forze dell'ordine per il loro contributo per promuovere la sicurezza della navigazione da diporto in tutto New York" **ha dichiarato Rosa Harvey, Commissario dell'Ufficio per i parchi, le attività ricreative e la tutela del patrimonio storico (State Parks)**. "Chi naviga per diporto può fare la sua parte, ricordando che alcune semplici precauzioni assunte in anticipo (ad esempio, indossare il giubbotto salvagente e frequentare un corso sulla sicurezza in barca) possono essere utili perché la gita sia sempre un divertimento, dall'inizio alla fine".

Le motovedette di quest'anno sono state assegnate a:

- Polizia del Dipartimento della conservazione ambientale
- Polizia dei parchi di Stato di New York, Regione Thousand Islands
- Commissione del Lake George Park
- Dipartimento dello Sceriffo della contea di Hamilton
- Dipartimento dello Sceriffo della contea di Chautauqua
- Dipartimento dello Sceriffo della contea di Saratoga
- Ufficio della Marina della Contea di Suffolk
- Capitaneria di porto della città di Huntington
- Guardia di Baia della città di Southampton

"La sicurezza di tutti coloro che amano navigare sulle acque di New York può essere pregiudicata da una gestione irresponsabile delle imbarcazioni" **ha ammonito il Commissario f.f. del DEC, Basil Seggos**. "Chi va in barca deve essere a conoscenza di tutte le corrette misure e precauzioni di sicurezza da assumere mentre si naviga. Le

imbarcazioni, i rimorchi e le attrezzature associate rappresentano anche le modalità che più comunemente diffondono specie acquatiche invasive. Si ricorda ai naviganti che sono in vigore regolamenti statali pienamente applicabili, che impongono ai proprietari di pulire le attrezzature da qualsiasi materiale vegetale e animale e di drenare l'imbarcazione prima di farla scendere in acqua su territori gestiti dal DEC”.

Le imbarcazioni Brunswick “Justice”, il cui valore varia da 78.000 a 150.000 dollari, sono state messe a disposizione tramite lo Sport Fish Restoration and Boating Trust Fund, gestito dalla Guardia costiera degli Stati Uniti. Queste agenzie di polizia si serviranno delle motovedette per aumentare la sicurezza di chi naviga per diporto e per far rispettare la legge dello Stato di New York in materia di navigazione.

**Il membro del Congresso Steve Israel ha rimarcato:** “Queste motovedette di Long Island determineranno quest'estate una maggiore sicurezza per i naviganti di Long Island e le loro famiglie. Sto lavorando per far approvare il mio disegno di legge sull'affitto di imbarcazioni e l'insegnamento in materia di sicurezza (BOATS - Boating Occupancy and Teaching Safety Act), al fine di ottenere sovvenzioni che consentano di far apprendere al pubblico le nozioni sulla sicurezza in barca. Insieme, tutti i livelli di partner governativi e locali possono lavorare in sinergia per garantire ai residenti di Long Island le risorse atte a garantire la costante sicurezza delle proprie famiglie sulle acque, durante quest'estate”.

**Il membro del Congresso Lee Zeldin ha evidenziato:** “Un'adeguata sicurezza in barca è d'importanza critica per impedire vittime e feriti. Una nuova motovedetta per la città di Southampton contribuirà all'impegno diretto a garantire la sicurezza dei naviganti locali”.

Di seguito si indicano altri elementi di sicurezza da ricordare quando si naviga o si rema.

- Tutte le persone sono vivamente esortate a indossare un dispositivo di galleggiamento personale ogni volta che sono sull'acqua. La legge statale prescrive che i bambini che non hanno compiuto 12 anni devono indossare un dispositivo di galleggiamento personale quando si trovano su un natante. Inoltre, occorre consultare le previsioni meteorologiche prima di imbarcarsi, per conoscere la possibilità di eventuali perturbazioni e, se si sente un tuono, si deve cercare immediatamente rifugio a riva.
- Si devono conoscere le proprie capacità e prendere precauzioni quando sono presenti venti forti o costanti, che formano onde di grandi dimensioni, oppure in presenza di forti correnti. Se si rema in acque attraversate da barche a motore, occorre tenersi lungo la riva e non avventurarsi nei canali principali. Inoltre, chi va in barca o canoa deve pulire, drenare e asciugare il natante, per evitare la diffusione di specie acquatiche invasive.

La National Safe Boating Week (Settimana nazionale per la navigazione sicura) è una campagna sponsorizzata dal National Safe Boating Council, per sensibilizzare sulla

sicurezza in barca e incoraggiare la formazione di chi naviga. Si ricorda ai naviganti l'obbligo di comportarsi secondo criteri di sicurezza e responsabilità, ad esempio indossando ad esempio il giubbotto salvagente, frequentando un corso sulla sicurezza in barca, dotandosi di idonee attrezzature e ispezionando la propria imbarcazione, mantenendo una velocità prudente, astenendosi da consumare alcol e andare in barca contemporaneamente. Per maggiori informazioni sulla sicurezza di navigazione (compresi gli elenchi dei corsi sulla sicurezza in barca) e il diporto in mare nello Stato di New York, si invita a visitare la pagina [www.nysparks.com/recreation/boating](http://www.nysparks.com/recreation/boating).

Chi utilizza la barca deve assumere le seguenti misure per garantire che il proprio natante, il rimorchio e le attrezzature siano esenti da specie invasive acquatiche:

- Ispezionare visivamente l'imbarcazione, il rimorchio e altre attrezzature per la pesca e per la barca ed eliminare tutto il fango, le piante e altri organismi che potrebbero rimanervi attaccati. I materiali devono essere smaltiti in uno dei punti di conferimento per le specie invasive turbative (Nuisance Invasive Species Disposal Station) installati presso molti imbarcaderi, nei rifiuti oppure in un luogo a monte, lontano dallo scivolo di lancio in acqua.
- Svuotare la carena dell'imbarcazione e qualsiasi altro vano contenente acqua, ad esempio contenitori per pesci vivi o per esche e serbatoi di sentina. Tale operazione non riguarda l'acqua associata a sistemi igienici o scorte d'acqua potabile.
- È consigliabile (anche se non è un obbligo previsto dai nuovi regolamenti) di far asciugare le imbarcazioni. Chi non può far asciugare l'imbarcazione tra un utilizzo e l'altro deve sciacquare la carena e gli altri vani contenenti acqua, facendo scorrere acqua preferibilmente a una temperatura di 140 gradi Fahrenheit. Forme larvali microscopiche di specie invasive acquatiche come la *Dreissena polymorpha* e la *Bythotrephes longimanus*, possono vivere perfino in una goccia d'acqua. Per essere certi di non diffondere accidentalmente tali organismi, qualsiasi elemento che contiene acqua deve essere asciugato, sciacquato e disinfettato con acqua bollente, in modo da evitare la diffusione di queste specie invasive acquatiche.

È possibile ottenere altre informazioni su AIS e consigli sulla disinfezione sul sito Web del DEC, alla pagina <http://www.dec.ny.gov/animals/48221.html>.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418